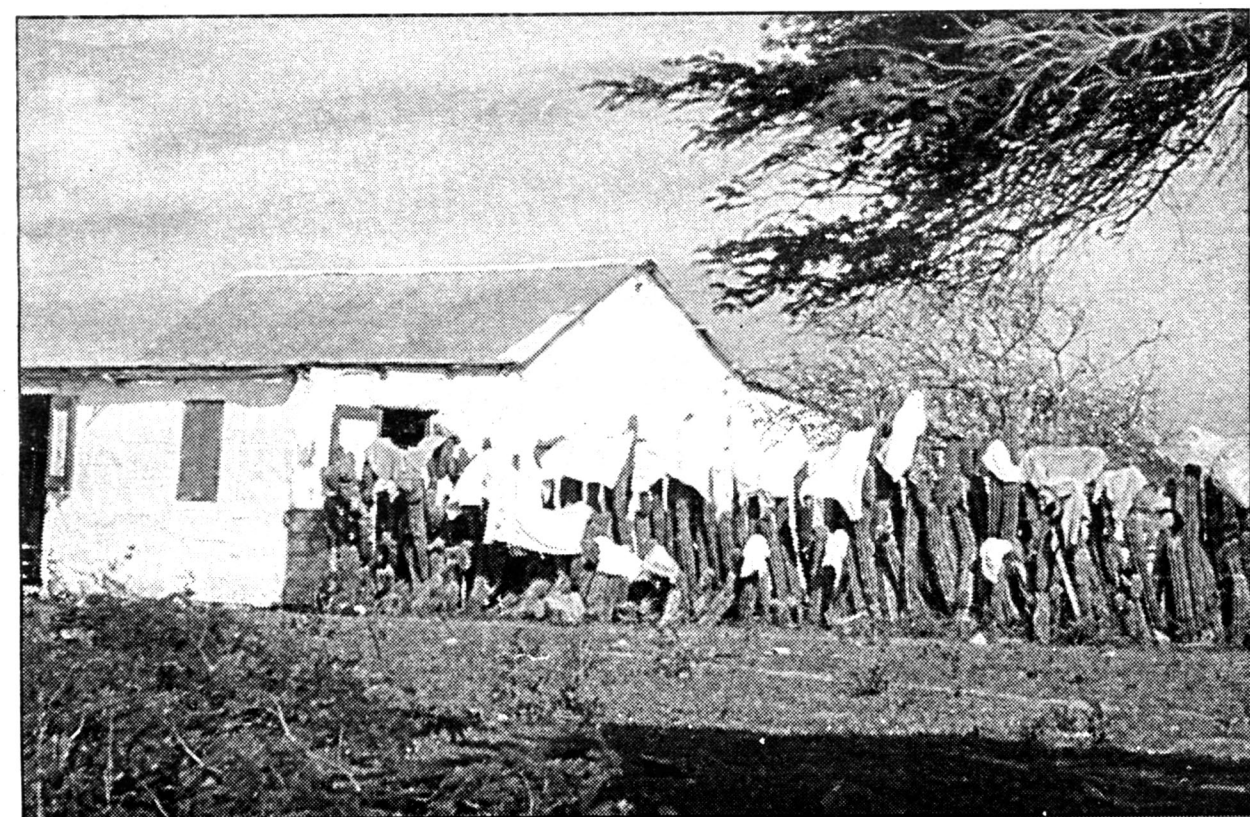


EDICION SPECIAL HIMNO Y BANDERA

# CASNAN DI ANTANO\*

(tambe yama cas di torto, di bara, di yerba, of di lodo y despues e casnan di piedra).



Promer cu e spañonan a yega na America (conkista 1492) ya independientemente, tabata tin un gran diversidad y muestranan di creatividad y e abilidad pa adapta y innovacion. E habitantenan indigena (Indjan) tabata biba den e asina yama malocas, casnan grandi cu un diagonal di mas o menos

19 metro. Den e area di Amazonia ainda tin indigenanan cu ta biba den casnan asina, den cual diferente famia ta biba hunto. Museo Arkeologico di Aruba tin un maqueta di un maloca. Na Aruba prome tabata tin maloca, despues cas di piedra poni riba otro, mescos cu ta traha transhi pero, cu dak

di palo di maishi, di palma, di yerba y mas despues dak di torto. Despues a cuminsa traha e casnan di "torto" (leem), cu tambe tin na Corsou y Boneiro, pero cu tin otro tipo di dak (e.o. di yerba y palo di maishi, sin torto). Na Venezuela y Colombia tambe tin cas di torto.



Casnan di antaño na Aruba ta casnan fresco, fuerte y fabuloso, cu un estilo di construccion bon adapta na nos clima. Nan ta forma un harmonia ideal cu paisahe di nos isla. A desaroja e casnan pintoresco aki den careda di tres siglo, danki na sabiduria di nos cunukeronan. E misionario D. Charles de Rochefort den un relato di biahe na aña 1662, ta describe e casnan na e islanan dilanti di e continente Americano, cu ta hopi parecido na e sistema di construi cas na Aruba despues di 1515 te 1924. Mayoria di e casnan di torto existente a ser construi entre mas o menos 1836 y 1860. Di hopi di nan ta parti so a keda pa falta di manencion y diferencia di opinion tocante herencia di famia. Nos hendenan a construi casi tur e casnan aki segun direccion di nos biontonan alisio (passaat). Por observa esaki tambe na fogon di e cas. Awe

cu nos tin caminda asfalta, nos ta nota cu liña di construccion di nos careteranan no ta cuadra cu posicion of situacion di hopi di e casnan aki. Ora cu a traha e cas di antaño, a tene cuenta cu construccion di e cambernan cu generalmente ta bini na parti pariba. Na unda e biento ta dreña. Tambe a uza material di construccion cu ta adapta na nos clima caluroso y adapta tambe na temporada di biento hopi fuerte. Preferiblemente tabata busca un lugar halto y cu tin proteccion contra awa y biento (p.e. door di palonan di mata o piedranan). E dak ta wanta yobida hopi bon. Generalmente e cas di antaño tin muraya hopi diki, depende di e cantidad y disponibilidad di material uza. Tabata uza material cu ta resistente contra awa y candela. Ademas di tur esaki, a tene cuenta tambe cu subida y baha di solo.